



**tubular motor**

# neostar T

**Instructions and warnings for the fitter**

**Istruzioni ed avvertenze per l'installatore**

**Instructions et recommandations pour l'installateur**

**Anweisungen und Hinweise für den Installateur**

**Instrucciones y advertencias para el instalador**

**Instrukcje i uwagi dla instalatora**

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
— ISO 9001 —



## Ostrzeżenia:

Silniki z serii "NEOSTAR" służą do automatyzacji ruchu zasłon słonecznych; każde inne ich zastosowanie jest nieprawidłowe i zabronione. Silniki przeznaczone są do użytku w zespołach mieszkaniowych; czas pracy ciąglej przewidziany jest na 4 minuty w cyklu 20%. Przy wyborze typu silnika w stosunku do zastosowania naakleży brać pod uwagę moment nominalny i czas funkcjonowania umieszczone na tabliczce znamionowej. Minimalna średnica rury, gdzie silnik może zostać zainstalowany, ma wynosić 40mm dla NEOSTAR ST; 52mm dla NEOSTAR MT i 70mm dla NEOSTAR LT. Instalacja musi być wykonana przez personel techniczny i zgodnie z normami bezpieczeństwa. Minimalna wysokość

instalowania to 2,5 m od ziemi lub od podłogi z możliwością łatwego dostępu. Minimalna odległość w poziomie od maksymalnego punktu otwarcia zasłony do jakiegokolwiek przedmiotu stałego nie może być mniejsza od 0,4 m. W urządzeniach montowanych na zewnątrz przewód zasilający z PCV zainstalować wewnątrz kanałka zabezpieczającego. Chronić silnik przed zgnieceniem, uderzeniem, spadnięciem lub kontaktem z płynami jakiegokolwiek rodzaju; nie dziurawić i nie wkręcać śrub na całej długości rury; nie używać więcej przełączników sterowania do tego samego silnika (rys.1). Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych lub napraw zwrócić się do personelu technicznego.

## 1) Opis produktu

Silniki z serii NEOSTAR ST 35mm, NEOSTAR MT  $\varnothing$ 45mm (rys. 2) i NEOSTAR LT  $\varnothing$ 58mm posiadają elektroniczny wyłącznik krańcowy o dużej precyzji, który w sposób ciągły odczytuje pozycję zasłony. W fazie programowania wpisuje się położenia graniczne: zasłony zamkniętej i zasłony otwartej; ruch zatrzyma się automatycznie po dojściu do tych dwóch pozycji. Elektroniczny wyłącznik krańcowy jest w stanie skompensować ewentualne wydłużenia płótna (funkcja "CAT") gwarantując perfekcyjne zamykanie skrzyni i zapobiegając rozluźnieniu się płótna, kiedy jest otwarta.

Silniki NEOSTAR\_T mogą być zaprogramowane do redukcji momentu "RDC", zmniejszając o około 50% moment silnika na krótko przed całkowitym zamknięciem się zasłony unikając w ten sposób nadmiernego naciągnięcia płótna. NEOSTAR\_T posiada również funkcję połuzowania "RDT", która zmniejsza naciągnięcie płótna po zakończeniu ruchu zamykania, w taki sposób, aby płótno nie pozostało nadmiernie naciągnięte przez dłuższy okres. Funkcje CAT, RDC i RDT zostały opracowane do symulacji zachowania osoby, która ręcznie, ostrożnie i starannie odwija i zawija zasłonę.

## 2) Instalowanie

Przygotować silnik według następującej sekwencji (rys. 4):

1. Wsunąć tuleję (E) na silnik (A) do momentu założenia jej na odpowiedni występ pierścienia (F).
2. Założyć adapter (D) na wał silnika. Mocowanie adaptera na silniku NEOSTAR ST jest automatyczne na zatrzask.
3. Przymocować adapter na silniku NEOSTAR MT pierścieniem sprężystym.

Wsunąć tak złożony silnik do rury nawijania zasłony do momentu jej nasunięcia na tuleję (E). Przykręcić rurę do adaptera (D) śrubą M4x10 tak, aby uniknąć możliwych przesunięć osiowych silnika (rys. 5).

Rysunek 3

- A:** Silnik rurowy NEOSTAR\_T
- B:** Haczyk lub zawleczka do przymocowania
- C:** Wspornik i część dystansowa
- D:** adapter napędowy
- E:** Tuleja luźna
- F:** Pierścień luźny

Na koniec zablokować głowicę silnika we wsporniku (C), z ewentualną częścią dystansową, haczykami lub zawleczkami (B).

### 2.1) Połączenia elektryczne

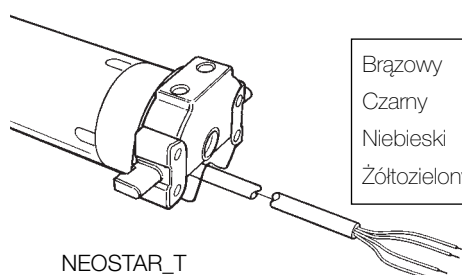
**⚠ UWAGA:** podczas programowania należy zastosować przełącznik sterowania, który pozwoli na realizację fazy wzniesienia i obniżenia zasłony; jako alternatywę, można zastosować do programowania odpowiednią jednostkę sterującą TTU i zamienić później z przełącznikiem sterowania ostatecznego.

**⚠ UWAGA:** przy podłączeniu silnika należy zastosować wyłącznik wielobiegunowy do odłączenia od sieci elektrycznej, gdzie odległość pomiędzy stykami ma wynosić co najmniej 3 mm (wyłącznik sekcyjny lub gniazdo i wtyczka, itp.)

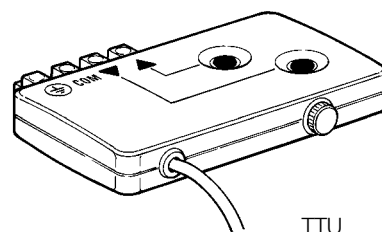
**⚠ UWAGA:** skrupulatnie przestrzegać przewidzianych połączeń; w wypadku niepewności nie próbować ale zapoznać się z odpowiednimi szczegółowymi kartami technicznymi, które dostępne są na stronie internetowej: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com). Błędne wykonanie połączeń może spowodować uszkodzenie i stworzyć niebezpieczne sytuacje.

Przewód do połączeń elektrycznych silnika NEOSTAR\_T posiada 4 żyły: fazową ruchu wzniesienia, obniżenia, Wspólną (zwykle podłączoną do neutralnego) i Uziemienie (połączenie dla zabezpieczenia przed porażeniem). Zastosowany został prosty silnik z

elektromechanicznymi wyłącznikami krańcowymi (rys. 6); w NEOSTAR\_T zastosowany będzie system elektronicznego wyłącznika krańcowego, z możliwością zaprogramowania, do zatrzymania silnika w żądanych pozycjach.



Brązowy = faza elektryczna "wzniesienia" (otwierania)  
Czarny = faza elektryczna "obniżania" (zawijania)  
Niebieski = Wspólny  
Żółtozielony = Uziemienie



Fazy elektryczne silnika "wzniesienia" i "obniżenia" są zamienne, ponieważ pierwsza faza obraca silnikiem w jednym kierunku a druga faza w drugim kierunku. Wzniesienie i obniżenie zależy sposobu założenia silnika w rurze nawijania. System elektronicznego wyłącznika krańcowego ustala i "dostosowuje" fazę elektryczną wzniesienia tylko podczas fazy programowania. Przypomina się, że dla systemu elektronicznego wyłącznika krańcowego ruchy obniżania i wzniesienia

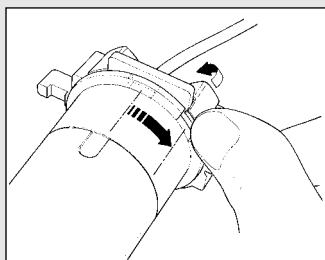
nie są takie same; na przykład, redukcja momentu RDC odbywa się tylko w ruchu wzniesienia.

Po czynności programowania możliwe jest wykonanie połączenia w sposób "równoległy" kilku silników NEOSTAR\_T co pozwoli na zastosowanie tylko jednego przełącznika sterowania.

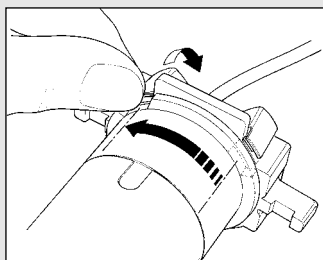
## 2.2) Łącznik i przewód zasilający (ten rozdział dotyczy tylko wersji NEOSTAR MT i jest przeznaczony dla techników serwisu obsługi)

**⚠ UWAGA: gdy przewód zasilający jest uszkodzony należy go wymienić na identyczny dostępny u producenta lub w serwisie technicznym.**

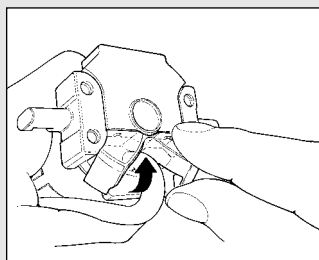
Gdy zajdzie konieczność odłączenia silnika od przewodu zasilającego postąpić tak, jak wskazano na poniższych rysunkach.



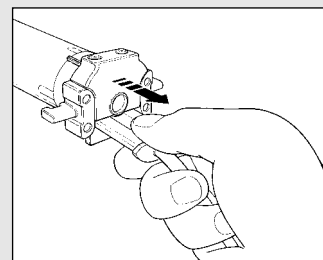
Przekręcić tuleję do momentu dopasowania nacięcia do jednego z zębów zaczepu, po czym odczepić.



Powtórzyć czynność dostosowania do następnego zębka.



Zgiąć przewód w kierunku do wnętrza i ściągnąć zabezpieczenie odkręcając delikatnie w kierunku na zewnątrz.



Pociągnąć i wyciągnąć łącze

## 3) Regulacje

Silniki rurowe z serii NEOSTAR\_T posiadają elektroniczny wyłącznik krańcowy, który przerywa ruch kiedy zasłona osiągnie pozycje graniczne zamknięcia lub otwarcia, które odpowiadają zasłonie całkowicie zamkniętej (pozycja 0) lub otwartej (pozycja 1). Te dwie pozycje zapamiętane są w odpowiedniej fazie programowania, którą należy wykonać z silnikiem i z zasłoną już całkowicie zamontowaną.

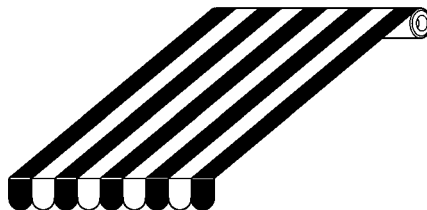
Gdy pozycje "0" i "1" nie zostały jeszcze zapisane sterowanie silnikiem

jest również możliwe ale ruch jego zostanie chwilowo przerwany w początkowej fazie, później, po tym przerwaniu, ruch będzie kontynuowany bez przeszkód.

Można także zaprogramować, lub nie, redukcję momentu RDC w ruchu zamykania.



Zasłona zamknięta (pozycja 0)



Zasłona otwarta (pozycja 1)



Pozycja początku redukcji momentu RDC w ruchu zamykania

## 4) Programowanie

Inwerter sterowania należy zastosować tylko do fazy programowania, służy on do uaktywnienia obu faz ruchu silnika. Do tego celu można zastosować także odpowiednią jednostkę sterowania TTU. Przycisk ▲ to ten, który podnosi zasilanie; ▼ to ten, który ją obniża. Gdy ruch

odbędzie się w kierunku przeciwnym należy zmienić przewody elektryczne zasilania silnika.

Gdy nie życzymy sobie uaktywnienia redukcji momentu RDC należy postąpić w następująco:

Tabela "A1"	Programowanie pozycji "0" i "1" bez RDC (rys.7)	Przykład
1.	Przycisnąć i utrzymać pod naciskiem przycisk ▲, który podnosi zasilanie.	
2.	Odczekać do momentu zatrzymania się silnika na wskutek ukończenia zwijania się zasilony (pozycja "0"). Zwolnić przycisk ▲.	
3.	Przycisnąć i utrzymać pod naciskiem przycisk ▼, który obniża zasilanie.	
4.	Zwolnić przycisk ▼, kiedy zasilona osiągnie żądaną pozycję ("1"). Gdy jest to konieczne, do wyregulowania pozycji należy przycisnąć więcej razy przyciski ▲ i ▼.	
5.	Przycisnąć jednocześnie i utrzymać pod naciskiem oba przyciski ▲ i ▼.	
6.	Odczekać około 3 sekund, na zakończenie krótkiego ruchu wzniesienia i obniżenia się zasilony do pozycji wcześniej zaprogramowanej.	
7.	Zwolnić oba przyciski ▲ i ▼.	

Uwaga: jeśli w przyszłości chcemy wprowadzić redukcji momentu RDC należy wtedy wykasować pozycje "0" i "1" (patrz tabela A3) i powtórzyć programowanie z RDC (patrz tabela A2).

Gdy wymagamy uaktywnienia redukcji momentu RDC, która działa tylko w ruchu wzniesienia kilka centymetrów przed pozycje "0", należy postępować następująco:

Tabela "A2"	Programowanie pozycji "0" i "1" z RDC (rys. 8)	Przykład
1.	Przycisnąć i utrzymać pod naciskiem przycisk ▲, który podnosi zasilanie.	
2.	Odczekać do momentu zatrzymania się silnika na wskutek ukończenia zwijania się zasilony (pozycja "0").	
3.	Przycisnąć jednocześnie przycisk wzniesienia ▲ i przycisk obniżenia ▼.	
4.	Odczekać do momentu zakończenia krótkiego ruchu obniżania zasilony.	
5.	Zwolnić dwa przyciski ▲ i ▼.	
6.	Przycisnąć i utrzymać pod naciskiem przycisk ▼, który obniża zasilanie.	
7.	Zwolnić przycisk ▼, kiedy zasilona osiągnie żądaną pozycję ("1"). Gdy jest to konieczne, dodatkowo wyregulować pozycję przycisnąć więcej razy przyciski ▲ i ▼.	
8.	Przycisnąć razem i utrzymać pod naciskiem oba przyciski ▲ i ▼.	
9.	Odczekać, około 3 sekund, na zakończenie krótkiego ruchu wzniesienia i obniżenia się zasilony do pozycji wcześniej zaprogramowanej.	
10.	Zwolnić oba przyciski ▲ i ▼.	

Uwaga: gdyw przyszłości chcemy zrezygnować z redukcji momentu RDC należy wykasować obie pozycje (patrz tabela A3) i powtórzyć programowanie pozycji bez RDC (patrz tabela A1).

Gdy silnik, już wcześniej zaprogramowany, zostanie zamontowany do innej zasilony należy skasować zapamiętane pozycje.

Tabela "A3"	Kasowanie pozycji "0" i "1" i RDC (rys. 9)	Przykład
1.	Przycisnąć razem i utrzymać pod naciskiem oba przyciski ▲ i ▼.	
2.	Odczekać, około 3 sekund, na zakończenie krótkiego ruchu wzniesienia i obniżenia się zasilony.	
3.	Zwolnić oba przyciski ▲ i ▼.	

Uwaga: kasowanie można wykonać wówczas gdy faza programowania pozycji została efektywnie zakończona; kontrola jest prosta ponieważ silnik obraca się w obu kierunkach bez krótkich przerw w początkowej fazie ruchu.

## 5) Co robić gdy... czyli pomoc w momentach gdy coś jest nie tak!

### **W fazie wzniesienia, przed osiągnięciem pozycji "0" silnik zatrzymuje się i słychać, że wykonuje 3-krotną próbę startu.**

To objaw normalny: w momencie wzniesienia, kiedy odczytane zostanie przeciążenie to silnik wyłączy się na 1 sekundę i później wykonuje 3-krotną próbę startu aby zakończyć ruch.

### **W fazie obniżania, przed osiągnięciem pozycji "1", silnik zatrzymuje się.**

To objaw normalny: przy obniżaniu, kiedy odczytane zostanie przeciążenie, silnik wyłączy się.

### **W fazie obniżania silnik obraca się tylko przez 1/2 obrotu, w fazie wznoszenia wygląda na to, że porusza się regularnie.**

Należy zakończyć ruch wznoszenia tak, aby system wyłącznika krańcowego osiągnął swoją pozycję "0".

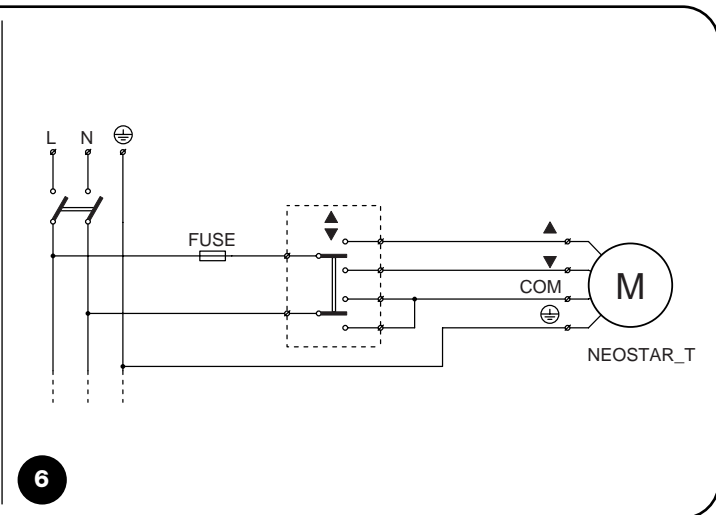
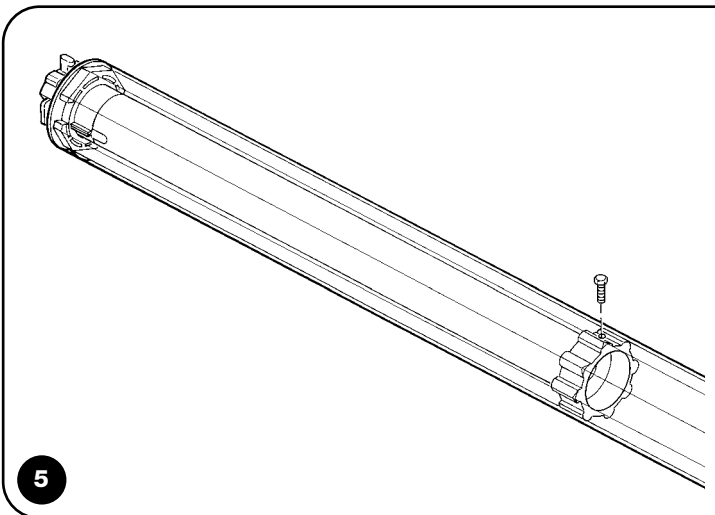
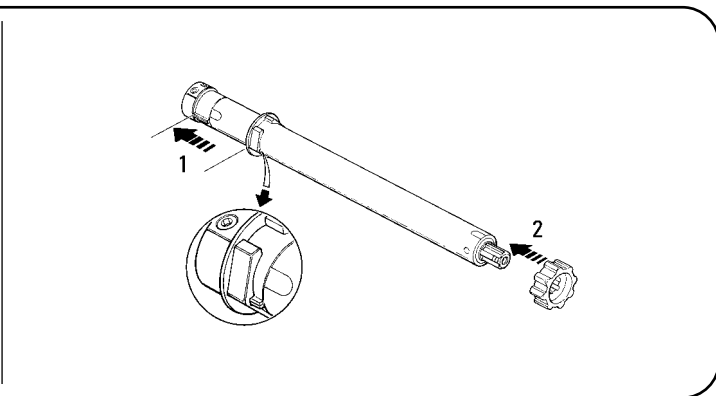
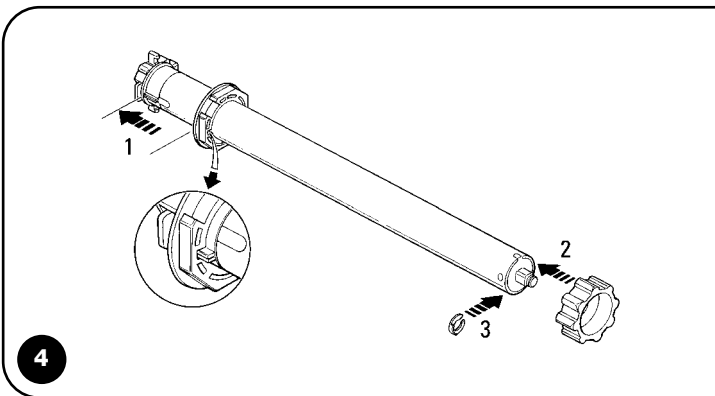
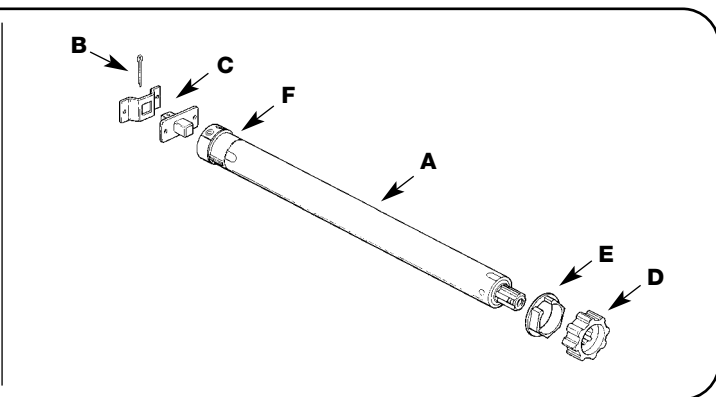
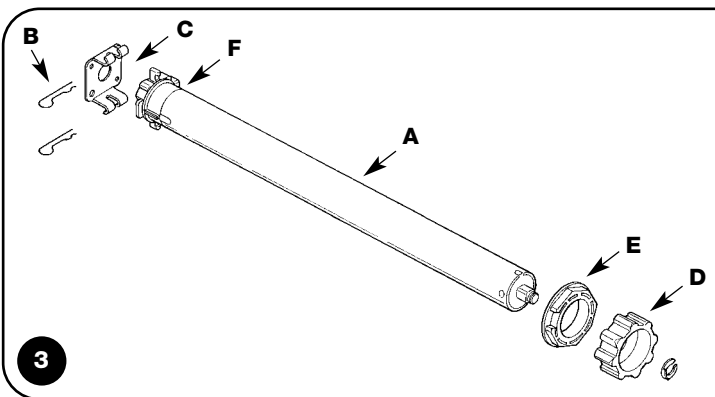
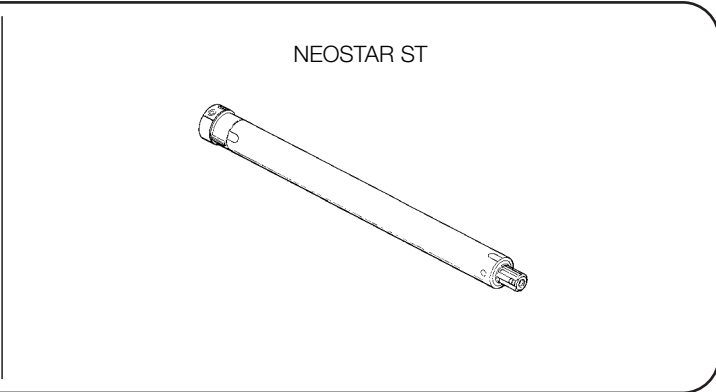
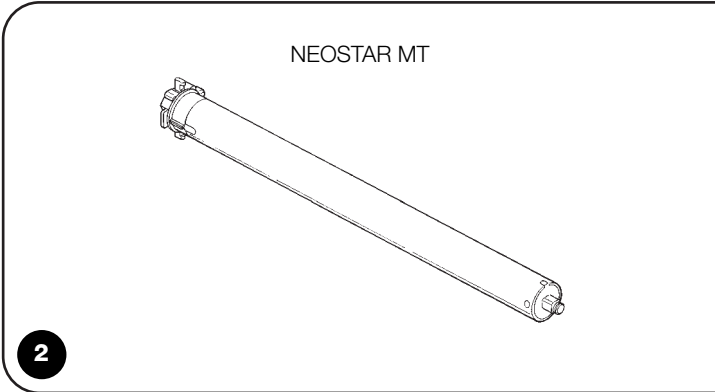
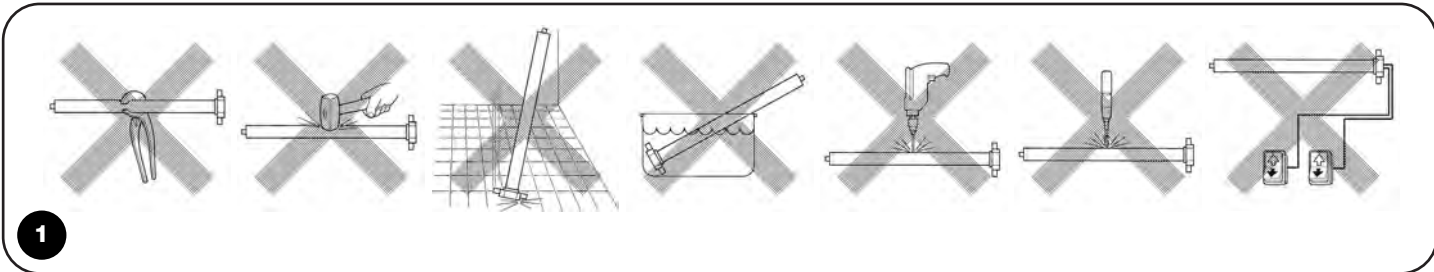
### **Przy włączonym zasilaniu silnik nie porusza się.**

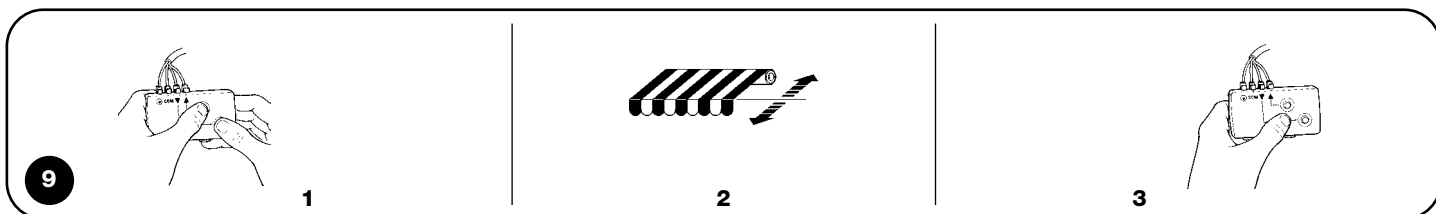
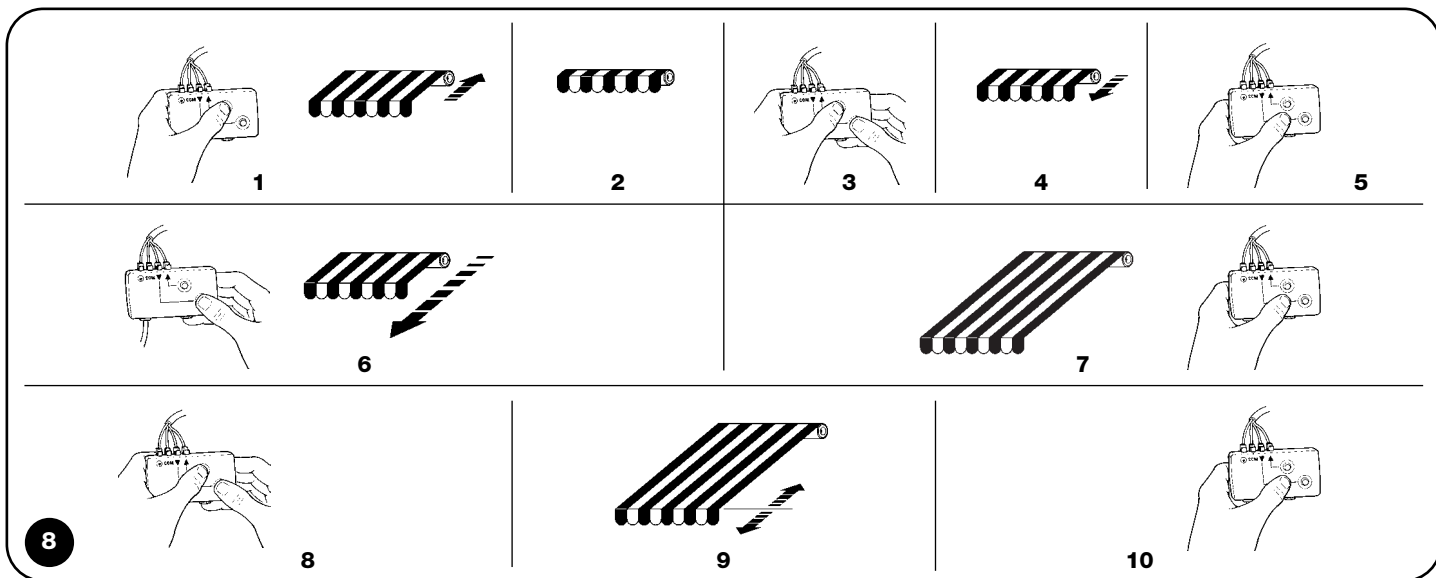
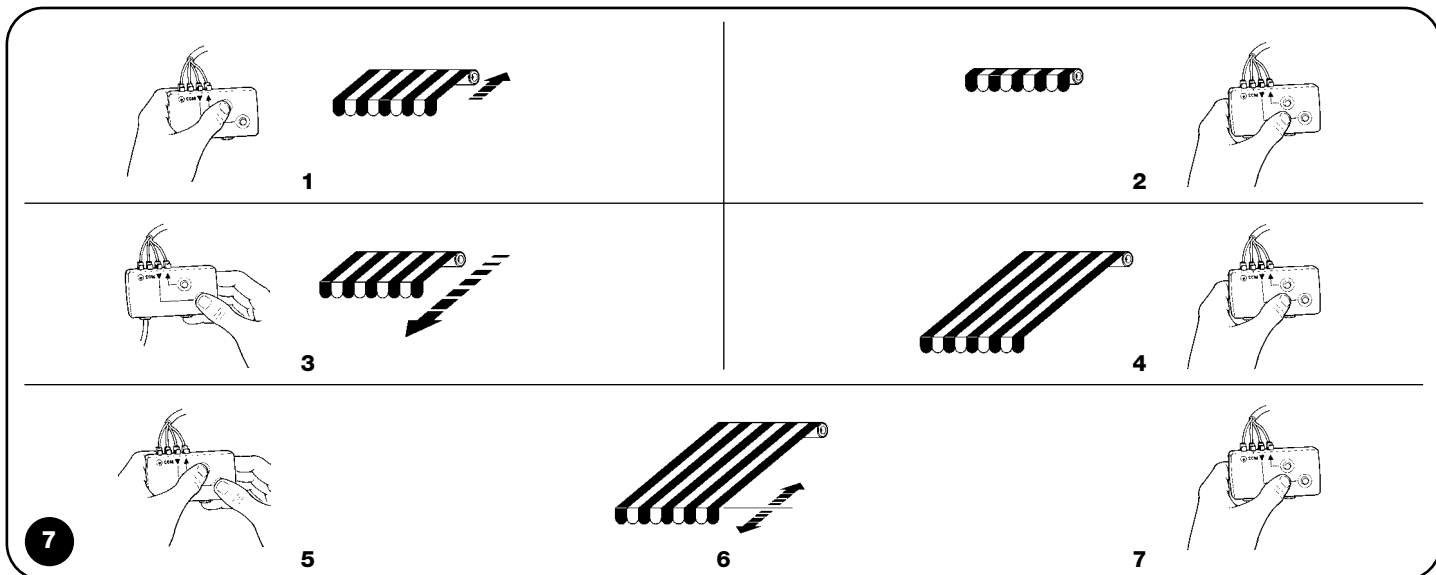
Wyeliminować interwencję zabezpieczenia termicznego, odczekując do momentu schłodzenia się silnika, sprawdzić czy wartości napięcia sieciowego odpowiadają wartościom wskazanym na tabliczce silnika: należy zmierzyć napięcie pomiędzy Wspólnym i fazą. Podłączyć zasilanie do ruchu w przeciwną stronę. Gdy silnik nadal nie startuje to prawdopodobnie istnieje uszkodzenie w centrali elektronicznego wyłącznika krańcowego lub w uzwojeniu silnika.

## 6) Charakterystyki techniczne silników rurowych NEOSTAR\_T

Napięcie zasilania i częstotliwość	: Patrz dane techniczne na etykietce przy każdym modelu
Prąd i moc	: Patrz dane techniczne na etykietce przy każdym modelu
Moment i Prędkość	: Patrz dane techniczne na etykietce przy każdym modelu
Czas pracy stałej	: maksymalnie 4
Cykl pracy	: maksymalnie 20%
Stopień zabezpieczenia	: IP 44
Temperatura funkcjonowania	: -10 ÷ 50 °C
Dokładność (rozdzielczość) wyłącznika krańcowego	: Powyżej 0,55° (zależy od typu NEOSTAR_T)

**Nice S.p.A. rezerwuje sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach w każdej chwili kiedy będzie uważała to za niezbędne.**





## Dichiarazione di conformità

N°: Axis Magis\_T Rev 1

### declaration of conformity

NEOSTAR\_T è prodotto da MOTUS S.p.a. (TV) ed è identico al corrispettivo modello "Axis Magis\_T". Motus S.p.a. è una società del gruppo Nice S.p.a.  
 NEOSTAR\_T is produced by Motus S.p.a. (TV) and is identical of the corresponding model "Axis Magis\_T". Motus S.p.a. is a company of the Nice S.p.a. group

MOTUS S.p.a. via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

dichiara che il prodotto: "Axis Magis\_T" / declares that the product: "Axis Magis\_T"

Motoriduttore per automatizzare tende da sole / Gearmotor for awning automation

È conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza delle Direttive: / Complies with the Essential Safety Requirements of Directives:

**73/23/CEE** Direttiva Bassa Tensione (LVD) / Low Voltage Directive (LVD)

**89/336/CEE** Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) / Electromagnetic Compatibility (EMC)

E risulta conforma a quanto previsto dalle norme e/o specifiche tecniche di prodotto:

And complies with the following product standards and/or technical specifications:

LVD: CEI EN 60335-1; EN 60335-2-95; IEC 60335-2-97.

EMC: EN 55014; EN 61000-3-2; EN50082-1

Data /date

21 Febbraio 2003

Amministratore Delegato / General Manager

Lauro Buoro



COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
== ISO 9001 ==

**Nice S.p.a.** Oderzo TV Italia  
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè  
Tel. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

**Nice Padova** Sarameola I  
Tel. +39.049.89.78.93.2  
Fax +39.049.89.73.85.2  
info.pd@niceforyou.com

**Nice Roma** I  
Tel. +39.06.72.67.17.61  
Fax +39.06.72.67.55.20  
info.roma@niceforyou.com

**Nice Belgium**  
Leuven (Heverlee) B  
Tel. +32.(0)16.38.69.00  
Fax +32.(0)16.38.69.01  
info@nicebelgium.be

**Nice España** Madrid E  
Tel. +34.9.16.16.33.00  
Fax +34.9.16.16.30.10  
kamarautom@nexo.es

**Nice France** Buchelay F  
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.96  
info@nicefrance.fr

**Nice France Sud** Aubagne F  
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52  
Fax +33.(0)4.42.62.42.50  
info.marseille@nicefrance.fr

**Nice Rhône-Alpes**  
Decines Charpieu F  
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53  
Fax +33.(0)4.78.26.57.53  
info.lyon@nicefrance.fr

**Nice Polska** Pruszków PL  
Tel. +48.22.728.33.22  
Fax +48.22.728.25.10  
nice@nice.com.pl

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)